



中研院訊

Academia Sinica Newsletter



第1718期 | 2020年07月02日發行



Mathematics and
Physical Sciences

Humanities and
Social Sciences

Life Sciences

本期目錄

當期焦點

- 01 全球搶用的物件偵測演算法上線 最神速精準 一眼揪出你有沒有超速！
- 04 精卵相遇差最後一哩？研究發現花粉受孕關鍵脂質的來源
- 07 氣候變遷 溫度差一度就開溜 埋葬蟲避暑繁衍後代
- 10 本院陳定信院士辭世

學術活動

- 11 本院物理所通俗演講：風暴系統的物理
- 12 《中央研究院近代史研究所集刊》第107期已出版
- 13 調查研究方法工作坊「因果推論方法與應用」
- 14 調查研究專題中心執行「幸福溫度計」網路調查

漫步科研

- 15 【本期專欄】異域之囚：拘押在澳洲的臺灣人
- 20 調查研究專題中心資料開放公告

生活中研

- 21 2020年「中央研究院年輕學者研究著作獎」訂7月9日舉行頒獎典禮
- 22 人事動態
- 23 謝仲文先生、李銘恭先生道歉聲明

編輯委員

張書維、王中茹、蘇怡璇、詹大千
張崇毅、洪子偉、湯雅雯、林于鈴
吳重禮

編輯

劉韋佐、黃詩雯、陳昶宏

電話

02-2789-9488

傳真

02-2785-3847

信箱

wknews@gate.sinica.edu.tw

地址

11529臺北市南港區研究院路二段128號

本院電子報為同仁溝通橋樑，隔週四發行，投稿截止時間為前一週星期四下午5:00，歡迎同仁踴躍賜稿

全球搶用的物件偵測演算法上線 最神速精準 一眼揪出你有沒有超速！

臺灣參與人工智慧跨國研究取得重大突破！本院資訊科學研究所廖弘源特聘研究員、王建堯博士後研究員，與俄羅斯開發者博科夫斯基(Alexey Bochkovskiy)共同研發出目前世界上最快最準的物件偵測演算法(YOLOv4)，平均正確率(Average Precision, AP)達43.5%，比前一代(YOLOv3)提高10%，更一舉超越其他種影像辨識技術。同時也運用該技術與義隆電子合作開發「智慧城市交通車流解決方案」，目前已佈設於桃園、新竹，在路口就能進行交通影像辨識及車流分析，為我國智慧城市發展往前邁出一大步。

YOLOv4是一種利用人工智慧執行即時物件偵測(Object Detection)的技術，能偵測物件、追蹤及判斷，可應用於交通車流計算、自駕車研發、工廠瑕疵檢測、醫療影像分析、五官定位等。自今(2020)年4月以開放原始碼免費釋出後，全世界已有數萬人測試應用；廖弘源研究團隊亦於2日記者會中現場操作示範此項技術，說明物件偵測演算法如何識別圖片或影像裡的物件。

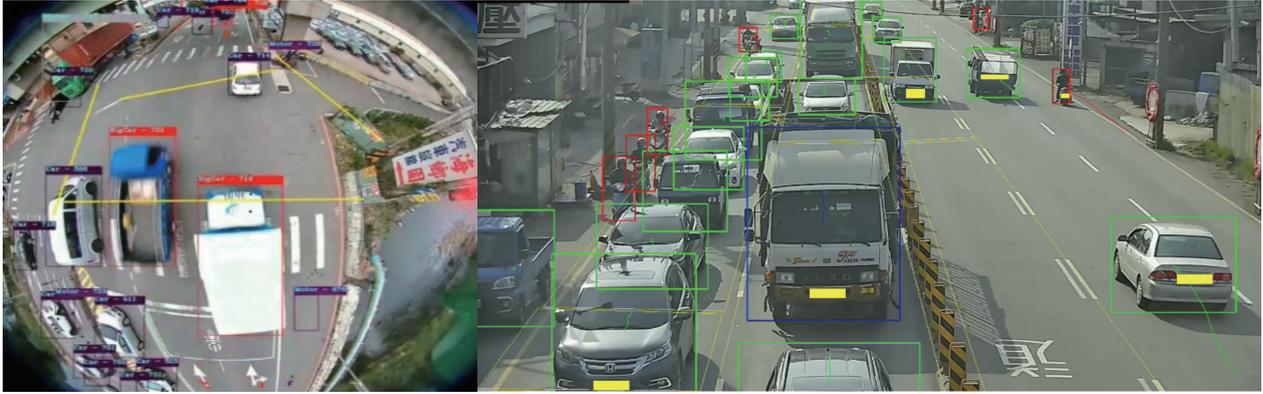
過去訓練電腦識別一張照片裡的物件，須執行幾千次的識別指令。YOLO(註一)是「You only look once」的簡稱，顧名思義，只需訓練一個網路模型，電腦只要看一眼，就能判斷照片或影像裡的物件類別與位置，大大提升辨識速度。自2015年推出第一代版本後(註二)，深受開發者喜愛，為電腦視覺(Computer vision)技術立下重要的里程碑。改良後的YOLOv4性能更強大，經微軟開源影像資料庫(MSCOCO)(註三)測試，辨識物件的速度及精確度皆大幅提升，堪稱是目前世界上辨識速度最快、最精準的物件偵測演算法。

王建堯說明，物件偵測技術追求速度和精準，二者缺一不可，卻難以兼備。他從去(2019)年開始改良YOLOv3，一改過去多採「降速求控球」，即降低或犧牲速度來換取準確度提升；轉而從YOLO所運行的人工智慧模型著手，改善網路識別物件的回傳機制，優化傳輸路徑，以減少演算法的計算量，因此能增加運算內容的多樣性及運算速度(註四)。

他的成果引起YOLO網路架構維護者博科夫斯基(Alexey Bochkovskiy)的興趣，主動聯繫王建堯，雙方自去年11月攜手合作。經過五個多月日以繼夜地開發，今年4月宣布完成新一代的YOLOv4演算法。

深度學習演算法的計算複雜度高，YOLOv4也突破過去的技術限制，擁有輕盈的系統架構、高效率的演算法等優勢，使用一般的圖形處理器(GPU)就能運算，「像用算盤打出計算機的速度！」王建堯表示，團隊的開發初衷，即希望打造一個親民、好用的偵測系統，降低硬體成本，讓每個人都能以此技術創造更多有趣的應用。

廖弘源指出，YOLOv4使用的關鍵技術源自該團隊承接科技部人工智慧專案計畫，與義隆電子合作開發的「智慧城市交通車流解決方案」。為建置智慧車流分析系統，需要結合影像感測器和電腦視覺，在每個路口就能即時偵測車輛、停等車列及車速。團隊藉由著手改良YOLO演算法，發展更輕量、精準、快速的物件偵測核心技術，以實際應用於交通影像辨識。



▲YOLOv4演算法已實際應用於「智慧城市交通車流解決方案」計畫，圖攝於桃園。

YOLOv4自今年4月在Github(原始碼代管平台)公開後，任何人都可免費使用，在電腦視覺領域裡引起全球廣泛討論，各式自製的教學影片、各種應用層出不窮。廖弘源表示，在臺灣，以YOLOv4技術開發的智慧車流分析系統，目前已佈設於桃園、新竹等地，全世界已有許多研發單位以此為基礎，發展相關的系統或產品。例如在COVID-19防疫期間，可結合YOLO辨識物件的功能，用來偵測未戴口罩者，或是計算人們有無保持社交距離等，應用在許多產業和產品上。

本計畫由本院及科技部支持，在2日記者會中，本院周美吟副院長、科技部前瞻司楊琇雅司長、科技部臺灣大學人工智慧研究中心陳信希主任、杜維洲執行長，以及義隆電子葉儀皓董事長、義碩智能股份有限公司胡中平副處長等人共同出席，見證由臺灣團隊參與研發的關鍵技術，為電腦視覺領域帶來突破性成果。

本論文預印本已於今年4月發表於《arXiv》網站：

<https://arxiv.org/abs/2004.10934>

(資訊科學研究所)

(註一) YOLO(You only look once, 簡稱YOLO)是關於物件偵測(object detection)的類神經網路演算法，可框出影像中的每個物件，進行物件偵測、追蹤及判斷。

(註二) 第一代YOLO的主要開發者為Joseph Redmon，他一直開發至第三代YOLOv3，卻於今年2月宣布退出電腦視覺領域研究。

(註三) 由微軟建立的開源影像資料庫(Common Object in Context, 簡稱COCO)，提供龐大的圖片、物件等，提供技術人員進行物體偵測和影像分割等測試。

(註四) 此技術已於去年發表，論文題目《CSPNet: A New Backbone that can Enhance Learning Capability of CNN》：
https://openaccess.thecvf.com/content_CVPRW_2020/html/w28/Wang_CSPNet_A_New_Backbone_That_Can_Enhance_Learning_Capability_of_CVPRW_2020_paper.html

精卵相遇差最後一哩？ 研究發現花粉受孕關鍵脂質的來源

「花粉管」是植物受孕的最後一哩路，當花粉落在雌蕊上後，還要長出花粉管，才能送精細胞到蕊中與卵子相遇。一有差錯，植物便無法結成果實。本院植物暨微生物學研究所中村友輝（Nakamura, Yuki）副研究員的團隊，近期發現影響花粉管生長的關鍵脂質——磷酸（Phosphatidic acid, PA）的生成機制。此研究有助於掌握脂質訊息與花粉管生長的關係，也有機會發展成提高農產量的新策略。論文已於今（2020）年5月29日發表於植物學頂尖期刊 *The Plant Cell*。

中村友輝表示，花粉發育對植物的生殖繁衍至關重要，有些農作物的產量問題，更直接與花粉不孕有關。過去有研究已指出，磷酸 PA 在花粉管生長過程中扮演著傳遞訊息的重要角色，然而，PA 如何生成、又如何影響花粉管生長？尚不得而知。

研究團隊首先在模式植物阿拉伯芥的花粉內鑑定出二種酵素——DGK2 及 DGK4，再經實驗證實，缺少此二種酵素的植株便會缺少 PA，花粉管也停止生長，導致植物無法授粉、結果。證明了 DGK2 與 DGK4 便是 PA 的生長關鍵。此外，當團隊對這些缺陷植株將施加 PA 或將相關基因送入植株，使其產生 DGK 酵素後，花粉管便如正常的花粉一般，在 12 小時內達到正常的長度。

中村友輝解釋，PA在花粉管中是一種脂質訊息，主要存在於花粉管的尖端與底部之間，誘導花粉管生長。而本次研究發現，在花粉細胞內，二種DGK酵素會將沒有傳遞訊息功能的二酸甘油酯（Diacylglycerol, DAG）轉換成有傳遞訊息功能的PA，藉此達到花粉管生長的目的。

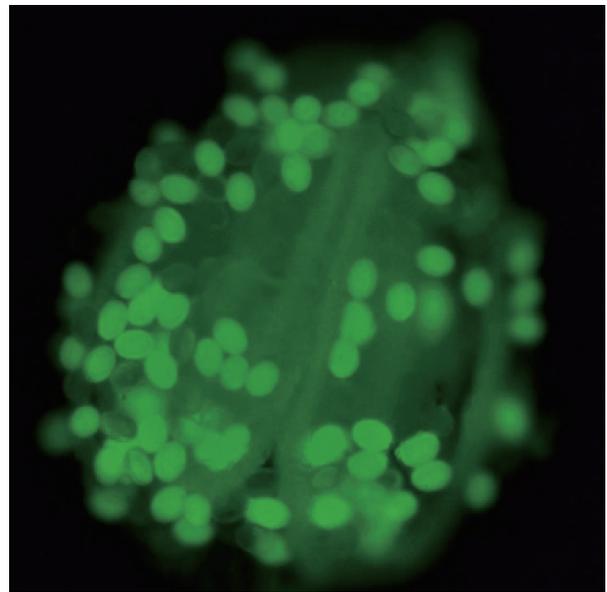
此研究成果將對解決農業產量問題有所幫助。因為DGK2、DGK4這類酵素廣泛存在於重要的農業作物中，在稻米、小麥、玉米、番茄、蘋果中等都可見到。因此，研究團隊推測，此次發現的PA合成機制也在各種植物中存在，可能是增進作物受孕與產量研究的新契機。

中村友輝長期研究植物的脂質對於其生殖過程所扮演的角色。研究團隊曾在2015年發現另一種參與種子發育及油脂合成的關鍵酵素。他強調，要將植物與脂質聯想在一起似乎很難，但其實植物本身也富含脂質，不同種類的脂質，對於植物生長發育與生殖過程扮演舉足輕重的角色。

此研究經費由本院前瞻計畫所提供。共同第一作者為阮錦雲（Van. C Nguyen）及翁玉鑽博士（Artik Elisa Angkawijaya）。研究論文標題為 “A pair of diacylglycerol kinases essential for gametogenesis and ER phospholipid metabolism in leaves and flowers of Arabidopsis”。

論文網址：

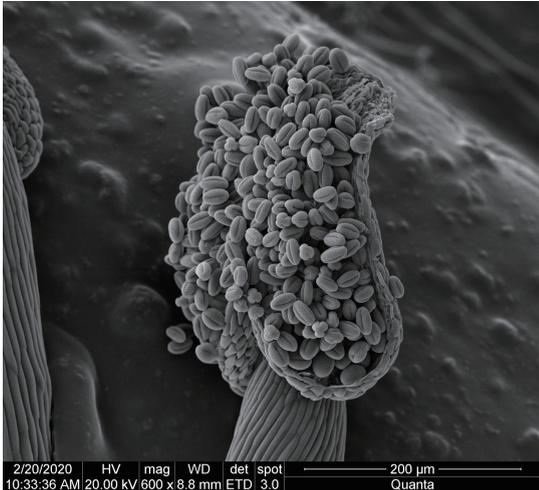
<http://www.plantcell.org/content/early/2020/05/29/tpc.20.00251>



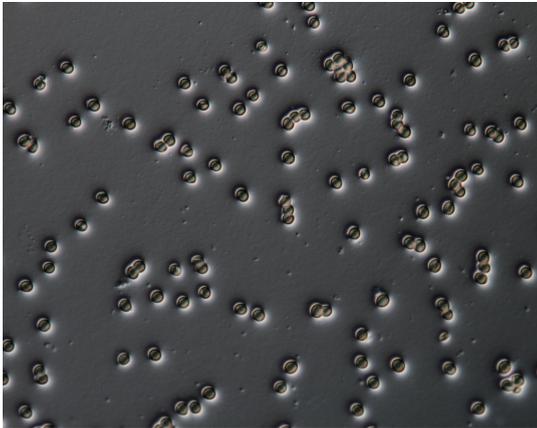
▲研究團隊將DGK酵素接上螢光蛋白後，可看見一粒粒花粉在黑暗中有明顯的螢光表現，代表其中含有大量DGK酵素。



▲阿拉伯芥。



▲阿拉伯芥的花粉。



▲花粉 左：花粉管未生長
右：花粉管生長

(植物暨微生物學研究所)

氣候變遷〉 溫度差一度就開溜 埋葬蟲避暑繁衍後代

氣候變遷進行式下，繁衍後代和住哪裡很有關！本院生物多樣性研究中心沈聖峰副研究員與研究團隊的最新研究發現，不同緯度及海拔高度山區的尼泊爾埋葬蟲（*Nicrophorus nepalensis*）會因耐熱性和繁殖光週期（註一）相互作用而影響演化。氣候變遷時，同一物種不同族群還會依照自身的繁殖光週期來調整適合生存、繁衍後代的溫度環境。研究成果已於日前發表在國際頂尖專業期刊《自然通訊》（*Nature Communications*）。



▲生物多樣性研究中心沈聖峰副研究員

過往研究多從「物種」分布模式來模擬生物在棲地的適應生存程度，然而事實上生物是以「族群」而非物種作為單位來適應環境的變動。因此了解居住在不同環境中族群的外顯特徵的變化對於預測物種對氣候變化的適應程度至關重要。但目前對決定族群分佈的性狀變異機制如表型可塑性（註二）卻知之甚少。

沈聖峰副研究員領導之研究團隊選擇廣泛分佈亞洲山區的尼泊爾埋葬蟲作為研究對象，探討氣候變遷下同一物種不同族群的環境適應力。研究團隊循緯度與海拔選擇了五個埋葬蟲族群棲息地，包括中國夾金山（高度約4100公尺）、日本奄美大島（約700公尺）、臺灣烏來（約900公尺）、拉拉山（約2000公尺）、合歡山（約3200公尺）等共約327個處採樣點，進行為期超過3年的野外密度調查、野外行為實驗、室內繁殖行為以及生理實驗。



▲埋葬蟲及五個族群棲息地

研究團隊首先利用投影的方式，將不同埋葬蟲族群隨著季節以及海拔的分佈投射出牠們對溫度和日照長度的生態棲位（niche）（註三）差異。室內實驗顯示，不同山區的埋葬蟲族群出現的溫度範圍相當接近、耐熱程度也相似，唯一的差異是繁殖光週期。因為相同的溫度範圍在不同緯度與海拔會對應不同的季節，也就是不同的日照長度。

研究指出，中等高度的山區（合歡山與拉拉山）的族群不論在長日照或是短日照下都可以繁殖；矮山如烏來跟奄美大島的族群則是只能在短日照下進行繁殖；而最高山的夾金山族群則只能在長日照下繁殖。這個差異不僅是行為上的分化，在生理上，烏來族群的蟲若是在長日照下羽化，卵巢便不會發育，導致其不具有生育能力。

此外，合歡山跟拉拉山這兩個中等高度的山區一年四季都可以抓到尼泊爾埋葬蟲；而烏來跟奄美大島在春季和冬季可以抓到蟲；海拔相對最高的夾金山則是只有在夏天才抓得到蟲。也間接證實繁殖行為與日照長度有關。

研究團隊也進行共園 (common garden) 和移地互換實驗 (reciprocal transplant)。將不同族群的埋葬蟲互換到對方棲地。結果發現，埋葬蟲的繁殖行為竟然不會隨著環境改變而調整，生存能力也因此下降。藉此更可以確定不同族群的埋葬蟲的繁殖光週期有地區適應性 (註四)，而不是表型可塑性。

研究團隊進一步模擬未來氣候變遷時的狀況，發現生長在中等高度的山區族群繁殖最可能受到未來氣候暖化的影響。因為當地球溫度升高時，較高山區的埋葬蟲可以移動到更高海拔的區域繁殖，但是中高度山區的埋葬蟲卻無處可避暑。因此在較暖的溫度下繁殖時，會發生其生態棲位與實際環境產生錯位而適應不良的情況。研究結論認為，耐熱程度能決定不同地區同一物種的分布範圍。再者，不同族群也能依照繁殖光週期移動，調整到適合的溫度環境。



▲研究團隊合影

對生態系而言，溫度上升一度也可能使生物的繁殖能力失去作用，繁殖一失敗會導致族群密度降低，而提升其他競爭者的密度、屍體的昆蟲相改變、哺乳類的生活週期也受到影響等。此研究的突破在於同時使用了野外及室內實驗操作，並且比較了不同海拔與緯度地區的埋葬蟲，以了解面對氣候變遷時同一物種不同族群的演化策略。論文第一作者為本院生物多樣性研究中心研究助理蔡祥瑜，研究團隊包含中研院生物多樣性研究中心范郁盟、袁子能、陳伯飛、美國哥倫比亞大學副教授Dustin R. Rubenstein、中國科學院成都生物研究所教授唐業忠、以及成功大學副教授陳一菁。本計畫由本院永續研究計畫與科技部支持。

論文全文請參考網站：

<https://www.nature.com/articles/s41467-020-15208-w>

(生物多樣性研究中心)

(註一) 繁殖光週期：生物對日夜長短的繁殖反應。

(註二) 表型可塑性 (Phenotypic plasticity)：單一物種為因應不同環境而產生不同表現 (如外型、顏色)。

(註三) 生態棲位：物種所處的環境、與其他生物的關係以及其本身生活習性的總稱。

(註四) 地區適應性：一族群的生物演化 (適應) 後比同一個物種的其他族群更適合其當地環境。例如，如果一個物種生活在很寬的溫度範圍內，溫暖地區的族群可能比生活在其地理範圍較冷部分的同一物種的族群具有更好的耐熱性。

本院陳定信院士辭世

本院陳定信院士於今（2020）年6月24日
在臺北逝世，享壽76歲。

陳院士為我國推動B型肝炎防治的重要舵手，對臺灣肝癌研究貢獻卓著。在1973年找到B型肝炎導致臺灣人肝細胞癌的證據，確認傳染途徑，此重大研究成果促使臺灣進行大規模的肝炎防治計畫，讓臺灣成為全世界第一個大規模施打B型肝炎疫苗的地方，拯救百萬名年輕人免受B型肝炎後遺症的威脅。1996年，陳院士帶領其研究團隊發表根治慢性C型肝炎合併療法，此一成果獲得國際上廣大迴響，使超過3億名C型肝炎患者得以根治。



陳院士曾任國立臺灣大學醫學院院長、國立臺灣大學醫學院附設醫院肝炎研究中心創始主任，並為臺灣醫界第一位美國國家科學院外籍院士。曾獲2007年第四屆總統科學獎，2018年時更獲總統頒授「二等景星勳章」，表揚陳院士一生致力於研究及對抗肝炎，並協助臺灣推動肝炎防治的卓越貢獻。陳院士曾擔任本院16至24屆評議員、基因體研究中心特聘講座，於1992年當選為本院第19屆院士。

（秘書處）

本院物理所通俗演講：風暴系統的物理

講者：王寶貫院士（本院環境變遷研究中心）

主持人：張嘉升所長（本院物理研究所）

時間：109年7月14日（星期二）15:00

地點：本院物理研究所1樓演講廳

風暴系統——暴風雨、閃電、龍捲風是大氣運動中最暴烈的現象，它們對人類社會往往造成重大災害。暴風雨的基本物理過程是怎樣進行的？本演講將先介紹基本的風暴現象和它們的一些觀測，包括傳統氣象儀器、雷達及衛星等平台。接著討論風暴系統的天氣背景、以及熱力學上的穩定度和基礎抬升過程，亦跟聽眾介紹風暴的物理結構以及它們發展的動力過程。演講最後，將討論風暴系統對環球尺度大氣環境——特別是全球氣候的衝擊。



活動網址：https://www.phys.sinica.edu.tw/lecture_detail.php?id=2443

聯絡人：鍾艾庭，(02)2789-8365，aiting@gate.sinica.edu.tw

（物理研究所）

《中央研究院近代史研究所集刊》 第107期已出版

本院近代史研究所編印之《中央研究院近代史研究所集刊》第107期業已出版，本期共收錄論文3篇：

1. 邢福增、國斐，〈未聽到的中國聲音：文革時期福音廣播聽眾來信所見的「第二社會」〉
2. 姜鍾赫，〈東亞「病婦」：清末西醫產科在廣州和香港的發展〉
3. 蘇聖雄，〈改革與困境：國軍後勤補給制度的變革（1944-1946）〉

另收錄書評2篇。

已全文上網，歡迎線上瀏覽：<http://www.mh.sinica.edu.tw/bulletins.aspx>

（近代史研究所）



調查研究方法工作坊 「因果推論方法與應用」

本院人文社會科學研究中心調查研究專題中心自1997年起每2~3年舉辦1次「調查研究方法工作坊」，歷年主題包括調查技術及資料分析的理論和實務各層面。今年工作坊與臺灣經濟學會、臺灣政經傳播研究中心合辦，主題鎖定在「因果推論方法與應用」，除了介紹各種因果分析方法的學理之外，也將介紹這些方法在經濟學、社會學量化研究，以及調查研究推估上的應用。

日期：2020年8月19日（星期三）至21日（星期五）

地點：本院人文社會科學研究中心第2會議室

主辦：本院人文社會科學研究中心調查研究專題中心

合辦：臺灣經濟學會、臺灣政經傳播研究中心

聯絡人：王小姐，(02)2787-1828，csrevent@gate.sinica.edu.tw

（調查研究專題中心）

調查研究專題中心執行「幸福溫度計」 網路調查

本院人文社會科學研究中心調查研究專題中心為瞭解民眾對日常生活之感受狀況，將於今（2020）年6月18至7月31日針對全國進行「幸福溫度計」之網路調查。本次調查對象為調研中心「網路調查會員資料庫」之會員以及全國18歲以上民眾。

若有疑問，請洽余先生，(02)2787-1800轉1869。

（調查研究專題中心）

【本期專欄】 異域之囚：拘押在澳洲的臺灣人

作者：鍾淑敏（本院臺灣史研究所副研究員）

澳洲新南威爾斯州中西部的小市鎮考拉（Cowra），有個著名的日本人戰爭墓地（Cowra Japanese War Cemetery），埋葬著524名二戰期間在澳洲國內死亡的戰俘與民間人士；包括民間人士11名、戰俘14名，合計25名的臺灣人。戰俘是與部隊一起前往新幾內亞前線的日軍雇用人員，通稱軍屬或臺灣人日本兵，被俘虜後轉送到澳洲考拉的戰俘營。考拉戰俘營1944年8月發生過著名的日軍脫逃事件，231名日軍戰俘遭到守衛的澳軍擊斃，臺灣人是事件後才抵達的，未與聞其事。本文要談的不是這些軍屬，而是散在澳洲其他地方，死後才被轉葬到記念墓園者以及他們有幸平安返家的親友。



▲日本人戰爭墓地

1941年12月8日，當日軍分擊珍珠港、馬來半島、菲律賓時，同盟國同時展開拘捕「敵性國」人民的行動，日本殖民地出身的臺灣人也難逃此劫。旅居荷屬東印度，即今日印尼的臺灣人被分送到澳洲的2個集中營，16歲以上單身男性在南澳洲的拉夫戴(Loveday Camp)，其餘的被送往墨爾本北邊180公里的塔圖拉(Tatura Camp)。除了極少數臺灣人領導者，如翁鐘賜、李呈奇、李錫福、許伯源、鄭委等人與家屬，以及在北婆羅洲的麻園工作的臺灣拓殖株式會社員工，有幸於1942年8月搭乘「交換船」先行離開外，絕大多數臺灣人都要等到戰後才獲釋。

整齊畫一的墓園，每塊墓碑上都以英文字母刻上長眠者的姓名、卒年及享年。依據藍適齊教授的先行研究，可知每一位被拘留者的基本資料仍然保存在澳洲的檔案館，可以循線追蹤。問題是人名如何確認？軍屬部分比較容易判別，因為他們隨部隊移動的紀錄相對完整，並且個人資料上常有本人的漢字簽名。至於一般因屬「敵性國人」而被拘留在澳洲的一般人，則因人名拼音方式不同，還原困難。

位於B-02-08的「Sai ,Bo」，墓碑顯示死亡時間為1943年5月3日，享年39歲。參考先行研究的作法，在澳洲檔案館找到1903年10月16日生，在拉夫戴集中營過世的線索。而日本外務省的檔案中，則可見到澳洲當局通報「SAI ,BO」死於急性尿毒症，日方確認了SAI BO是高雄人蔡澎。再從臺灣人申請出國護照時，官方所留下的《臺灣總督府旅券下付及返納表》，確認出生日期相同的蔡澎，於1929年、1935年兩度申請到荷屬東印度經商的紀錄。又據「日本海外實業者」調查，蔡澎在爪哇的諫義里從事木炭製造業，資本3萬盾、營業額8萬盾、雇用50名土著。透過多種資料比對，還原了長眠在異國的一人。

「BE, KWAT LIE」死於拉夫戴集中營，享年61歲。資料顯示他在爪哇出生，家人在爪哇梭羅，也沒有從臺灣申請護照的紀錄。他的名字可能是馬厥理，以閩南語的廈門音拼音。1895年日本領有臺灣後，規定1897年沒有退出臺灣者，國籍屬於日本。馬氏於1882年出生時，臺灣還不是日本的殖民地，如何認定他是臺灣人？有一種可能是所謂的「臺灣籍民」，這是日本對在海外臺灣人的通稱。1740年紅溪事件後，荷蘭人對於華人居住、旅行、土地租用等諸多限制。1854年的「統治法」，更明令住民區分為4等，華人為第4等的「外來東方人」，法律地位與土著相同，卻不能享有土著的各種權益，其中最令人難堪的是「警察裁判權」。日本人本與華人一樣屬東方外僑，然中日甲午戰爭後，日本國際地位提高，1899年日本人與歐洲人同列第一等，殖民地臺灣人也視同日本本國人。於是，日本籍成為眾多華人羨慕之的，而「臺灣籍民」身份正是取得日本國籍的捷徑。爪哇華人祖籍以福建居多，與大多數臺灣人的原鄉相同，日治前因「家在此而店在彼」，移動於海峽兩岸者頗多，利用在臺灣戶口調查簿「補登錄」的方式，取得臺灣人身份的不在少數。BE KWAT LIE，很可能就是一個案例。

「KANG, LIONG TJWAN」，高雄人江兩泉，1930年7月以與經營海產物貿易的兄長江傳吉同行的名義前往泗水，之後在東爪哇任抹開設日用雜貨及物產店。1942年被帶到塔圖拉，因結核性心臟病死亡。與他一樣埋葬在紀念墓園的是兒子KANG, PING HOO（江平和）。1941年8月出生的嬰兒，不堪漫漫長路的折騰，抵達塔圖拉後不久的1942年5月，便結束了短暫的生命。

「ANG, SHI CHIN」是1944年過世的70歲婦人，她的個人檔案中出現了近親Liang Yen Ting之名。比對各種檔案後，可知Liang Yen Ting是臺南人梁衍登，在《臺灣總督府旅券下付及返納表》中，梁衍登首次申請護照是1920年，與妻子蔡氏燕、洪氏親等一起申請護照，目的地正是爪哇。然而，從澳洲的資料來看，梁衍登之子女，除了1910年出生的梁後博外，其餘後明、素華、後強、後毅、後CHI都出生於爪哇日惹，亦即早在1920年在臺申請護照前，梁衍登已經在爪哇生活了。梁衍登是福建人，但是名字的是按照中國國語拼音，並且子女們也是以中文拼音。

在爪哇時，梁衍登原本是臺南人張壽於1930年創立的「利新公司」之經理，利新是爪哇全島十數家製餅工場中屬二、屬三者，同時還兼做製麵、蚊香等，甚至還有鐵工部。張壽原本還有「蓬萊公司」，製造清涼飲料水，之後轉手給其弟張燦（伯英）經營。日本的調查報告中，利新、蓬萊公司的幹部多名列其中，可知張壽家族的實力。然而，不知何故梁衍登跳槽到利新的競爭對手華商新錦興處。

梁衍登的子女多受中英文教育，在塔圖拉集中營4A的臺灣人區內，開設中、英、馬來語學校，教師是梁氏兄妹，梁後毅則被選在集中營的辦公室。依據集中營的管理者James Sullivan的回顧，塔圖拉集中營4A區中，不少臺灣人對日本很反感，雖然也有些臺灣人親日，讓子弟到集中營的日本人區學習日語，但是對日本的不信任感十分強烈。

1945年8月15日，日本戰敗投降，臺灣人何去何從？將面臨何種待遇？讓生活在集中營的臺灣人產生動搖，集中營內充滿著焦躁不安的空氣。臺北著名的永裕茶行的董事陳朝麟，試著與在雪梨的中國領事館聯繫，但沒獲得回覆。在日本人陸續由墨爾本出港歸國後，剩餘的臺灣人也將送往日本的謠言甚囂塵上。1946年3月6日，當437名臺灣人、2名朝鮮人，以及1,005名戰俘準備搭乘已經解除武裝的驅逐艦「宵月號」由雪梨出港時，害怕會被送往日本的臺灣人在棧橋哭泣，在集中營工作的梁後毅甚至被憲兵架著上船。臺灣人哭泣的身影引起澳洲國內媒體注意，批判政府不應該強制臺灣人搭乘地獄船宵月號，甚至發展成澳洲國內政治問題。



▲梁後毅被澳軍架上宵月號

其實中國領事館並非忽略陳朝麟的信，而是因為複雜的因素，認為「該批臺僑中份子極為複雜……有親日派以及前甘心叛黨之周里觀等一百五十餘名。」甚至說臺灣人看到日本戰俘做工時，有揮手歡呼者，而日俘也脫帽作答，足見這批臺僑不同於一般華僑，是含有「敵性」之人，明白的表示無法真心接納這些臺灣人。

被貼標籤的周里觀是誰呢？他是高雄苓雅寮人，1902年22歲時隻身前往泗水。最初在華人店裡工作，之後獨立，種植橡膠、椰子、落花生等，同時也從事農產品交易，是臺灣人在東爪哇當物產商之始，財富遙遙領先同時代的臺灣人，被稱為「百萬長者」、南洋最成功的臺灣出身者。與周里觀一樣突然被拘留在澳洲的臺灣人，自然無法放下在印尼的家產，經過不斷的陳情與奮鬥，終於1950年至1953年間，透過聯合國國際難民組織遠東局香港辦事處，以「復員」名義將8批242人「遣返」印尼，梁衍登家族也在其內。然而，印尼獨立後採取各項保護印尼人的經濟政策，限制華僑發展空間，加上兩個中國在印尼的鬥爭，1960年底，周里觀遭到印尼政府驅逐出境，再次被迫離開印尼的家園。

印尼是戰前臺灣人前往東南亞的首選，是人數最多、最有發展的地方。然究竟有多少人前往，如何發展，圖像卻一直很模糊。其主因是幾乎沒有臺灣人留下自身的紀錄，資料多出自他者。澳洲檔案館的被拘留者檔案，固然掌握到每一個人，卻因語言因素而築起一道高牆。護照資料填具的出生日期、與戶長關係、住址、旅行地點及目的等，雖也留下珍貴訊息，然如同記念墓園中無法回復的紀錄般，唯有臺灣人自己發聲，才能講述自己被拘留的經驗，詮釋自己的歷史。

調查研究專題中心資料開放公告

下列為學術調查研究資料庫（Survey Research Data Archive，簡稱SRDA）最新釋出與改版資料：

政府調查

- 人力運用擬-追蹤調查資料庫107年-108年
- 行政院主計總處「108年人力運用調查」
- 行政院主計總處「108年人力資源調查」
- 行政院勞工委員會「100年勞工生活及就業狀況調查」（資料改版）
- 國家發展委員會「81-93年都市及區域發展統計彙編」

科技部計畫與學術調查

- 科技輔助學習導入全球衛生課程教學評估計畫
- 幼兒發展調查資料庫建置計畫：3月齡組第一波3月齡
- 幼兒發展調查資料庫建置計畫：3月齡組第二波6月齡
- 台灣社會變遷基本調查計畫2018第七期第四次：宗教組（資料改版）

更多詳情請至「學術調查研究資料庫」網站查詢：<https://srda.sinica.edu.tw>

聯絡資訊：(02) 2787-1829，srda@gate.sinica.edu.tw

（調查研究專題中心）

2020年「中央研究院年輕學者研究著作獎」 訂7月9日舉行頒獎典禮

2020年「中央研究院年輕學者研究著作獎」頒獎典禮，將於2020年7月9日（星期四）上午10時於本院跨領域科技研究大樓一樓演講廳舉行。今年共計有10位得獎者，每位將獲頒獎金新臺幣20萬元、研究獎助費新臺幣30萬元及獎牌1面。典禮當日，每位得獎者將以5分鐘簡介其得獎著作。歡迎蒞臨。

典禮程序：

09:45 得獎人報到

10:00 典禮開始

廖俊智院長致詞

10:10 頒發獎牌暨全體得獎人合影

10:30 得獎人簡介研究成果（每位得獎人依序進行5分鐘演講）

11:30 禮成

人事動態

1. 政治學研究所研究員吳重禮先生核定兼任所長，聘期自109年8月1日起至112年7月31日止。
2. 胡台麗女士奉核定為民族學研究所兼任研究員，聘期自109年6月15日起至110年7月31日止。
3. 鄭志弘先生奉核定為資訊科技創新研究中心兼任副研究員，聘期自109年8月1日起至110年7月31日止。
4. 陳逸榆女士奉核定為資訊科技創新研究中心兼任副研究員，聘期自109年8月1日起至110年7月31日止。

謝仲文先生、李銘恭先生道歉聲明

本人謝仲文、李銘恭因未經中央研究院及陳志毅研究員同意或授權而侵害〈海洋生物中的天然抗生素－抗菌蛋白〉文章之語文著作，嚴重損害權利人之權益。

吾等特此公開道歉，且保證今後絕不再有侵害權利人任何權益之行為，並呼籲社會大眾尊重智慧財產權以免觸法。

道歉人：謝仲文、李銘恭

（智財技轉處）